

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΥ ΤΙΤΛΟΥ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ / ΙΣΟΤΗΤΙΑΣ ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΟΥ ΤΙΤΛΟΥ ΑΛΛΟΔΑΠΗΣ & ΑΝΑΓΩΓΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑΣ ΣΤΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΜΑΚΑ ΗΜΕΔΑΠΗΣ

Φωτοαντίγραφο του απολυτηρίου τίτλου σπουδών (ή της βεβαίωσης σπουδών), με αναλυτική βαθμολογία, μετά τη θεώρηση της γνησιότητας του πρωτότυπου τίτλου ή της πρωτότυπης βεβαίωσης σπουδών.

Τρόποι θεώρησης γνησιότητας εγγράφων

1. (i) Από το ξένο κράτος
Ο πρωτότυπος τίτλος (original) σφραγίζεται από το ξένο κράτος με σφραγίδα Χάγης (Apostille)
Στην περίπτωση που η θεώρηση γνησιότητας του εγγράφου έχει πραγματοποιηθεί με την επίθεση επισημειώσεως (σφραγίδα Apostille – Συνθήκη της Χάγης), προσκομίζεται φωτοαντίγραφο του επικυρωμένου από δικηγόρο φωτοαντίγραφου του πρωτότυπου τίτλου σπουδών.
ή
Ο πρωτότυπος τίτλος (original) θεωρείται από την αρμόδια αρχή του ξένου κράτους για τη γνησιότητά του **και** επικυρώνεται η γνησιότητα της υπογραφής αυτού που υπογράφει από ελληνική διπλωματική αρχή στο ξένο κράτος. (Η προξενική θεώρηση ισχύει για όσα κράτη δεν έχουν προσχωρήσει στη Σύμβαση της Χάγης (ή έχουν προσχωρήσει αλλά η άλλη χώρα έχει εγείρει αντιρρήσεις).
- (ii) Από την Ελλάδα
Ο πρωτότυπος τίτλος (original) θεωρείται από διπλωματική αρχή της ξένης χώρας στην Ελλάδα (πρεσβεία/προξενείο του ξένου κράτους στην Ελλάδα) **και** επικυρώνεται η γνησιότητα της υπογραφής αυτού που υπογράφει από το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδας. *

Επίσημη μετάφραση στην ελληνική γλώσσα του ξένου τίτλου σπουδών (ή της βεβαίωσης σπουδών) (Στη μετάφραση θα αναφέρεται ότι ο πρωτότυπος τίτλος είναι θεωρημένος ως προς τη γνησιότητά του).

Φορείς επίσημης μετάφρασης

- 2.
- Η μεταφραστική Υπηρεσία του Ελληνικού Υπουργείου εξωτερικών (Αρίωνος 10, Μοναστηράκι).
 - Ελληνική προξενική αρχή της χώρας έκδοσής τους.
 - Έλληνας δικηγόρος με θεώρηση του γνήσιου της υπογραφής του/της από το Δικηγορικό Σύλλογο της έδρας του μεταφραστή δικηγόρου.
 - Ορκωτός μεταφραστής της χώρας προέλευσης του εγγράφου με θεώρηση του γνήσιου της υπογραφής του/της από τις ελληνικές προξενικές αρχές της χώρας αυτής.

*Τα δικαιολογητικά που έχουν επικυρωθεί από διπλωματικές αρχές στην Ελλάδα των παρακάτω χωρών: **Αυστρίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ηνωμένου Βασιλείου, Ιρλανδίας, Ιταλίας, Λουξεμβούργου, Νορβηγίας, Ολλανδίας, Σουηδίας, Κύπρου, Τσεχίας, Λιχτενστάιν, Ισπανίας, Πολωνίας, Πορτογαλίας, Μολδαβίας, Ελβετίας, Τουρκίας, Εσθονίας, Ρουμανίας** δεν χρειάζονται επικύρωση από το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδας.

	<p>➤ Από 1.9.2021, φορείς του Δημοσίου αλλά και ιδιώτες μπορούν να αναζητούν και να επιλέγουν μεταφραστή μέσω της εφαρμογής «Πιστοποιημένοι Μεταφραστές» της Ενιαίας Ψηφιακής Πύλης www.gov.gr (Πολίτης και Καθημερινότητα → Μεταφράσεις → Αναζήτηση πιστοποιημένου μεταφραστή → Είσοδος στην υπηρεσία)</p>
<p>3.</p>	<p>Βεβαίωση πρόσβασης στα ιδρύματα ανώτατης εκπαίδευσης της χώρας (πανεπιστήμια) από αρμόδιο κρατικό φορέα (π.χ. Μορφωτικό Ακόλουθο της πρεσβείας της ξένης χώρας στην Ελλάδα, προξενείο της ξένης χώρας, εκπαιδευτικός φορέας/ίδρυμα που εξέδωσε τον τίτλο, Υπουργείο Παιδείας της ξένης χώρας ή σχολείο της χώρας προέλευσης), <u>επικυρωμένη και μεταφρασμένη σύμφωνα με τα ανωτέρω 1 και 2</u>, στην οποία θα αναφέρονται: α) το <u>δικαίωμα εισαγωγής σε πανεπιστήμιο της ξένης χώρας</u> και β) <u>ποια είναι η βάση (pass) και ποιο το άριστα στη βαθμολογική κλίμακα</u> της χώρας αυτής ή της συγκεκριμένης πολιτείας (state) της χώρας.</p> <p>Στην περίπτωση που το δικαίωμα πρόσβασης στα πανεπιστήμια αναγράφεται ρητά στον απολυτήριο τίτλο σπουδών, <u>δεν απαιτείται η ανωτέρω βεβαίωση</u>.</p> <p>Για την <u>αναγωγή βαθμολογίας</u> οποιουδήποτε εκπαιδευτικού συστήματος στην εικοσάβαθμη κλίμακα <u>απαιτείται η βάση προαγωγής (pass) και το άριστα</u> του ξένου σχολείου.</p> <p>Για <u>ιδιωτικό σχολείο</u> απαιτείται <u>βεβαίωση</u> ότι το σχολείο είναι αναγνωρισμένο και ότι λειτουργεί νόμιμα από το Υπουργείο Παιδείας της χώρας προέλευσης, <u>επικυρωμένη και μεταφρασμένη σύμφωνα με τα ανωτέρω 1 και 2</u>.</p>
<p>4.</p>	<p>Φωτοαντίγραφο α) της ταυτότητας ή του διαβατηρίου. β) της άδειας παραμονής αλλοδαπού (όταν πρόκειται για ενδιαφερόμενους που προέρχονται από χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης).</p>
<p>5.</p>	<p>Συμπληρωμένη Αίτηση-Υπεύθυνη Δήλωση του Ν. 1599/86.</p>

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο φάκελος με τα δικαιολογητικά δε θα γίνεται δεκτός και δε θα χορηγείται αντιστοιχία αν δεν είναι πλήρης.

Για χορήγηση ισοτιμίας ή κατάταξης τίτλων σπουδών επαγγελματικής εκπαίδευσης του εξωτερικού αρμόδιος φορέας είναι ο ΕΟΠΠΕΠ (Λεωφόρος Εθνικής Αντιστάσεως 41, 142 34 Νέα Ιωνία www.eoppep.gr, e-mail.: protocol@eoppep.gr, τηλ: 2102709109, 015, 111)

*Τα δικαιολογητικά που έχουν επικυρωθεί από διπλωματικές αρχές στην Ελλάδα των παρακάτω χωρών: **Αυστρίας, Γαλλίας, Γερμανίας, Ηνωμένου Βασιλείου, Ιρλανδίας, Ιταλίας, Λουξεμβούργου, Νορβηγίας, Ολλανδίας, Σουηδίας, Κύπρου, Τσεχίας, Λιχτενστάιν, Ισπανίας, Πολωνίας, Πορτογαλίας, Μολδαβίας, Ελβετίας, Τουρκίας, Εσθονίας, Ρουμανίας** δεν χρειάζονται επικύρωση από το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελλάδας.